



**Sayı** : 38591462-724.01.01-2021-759

05.03.2021

**Konu** : Sri Lanka İhale Duyurusu

Sirküler No: 253

Sayın Üyemiz,

Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı, Denizcilik Genel Müdürlüğü tarafından gönderilen 05.03.2021 tarihli ve 13691 sayılı yazıda, Sri Lanka'nın Ankara Büyükelçiliğinin Ek'te gönderilen Nota'sına atıfla, Seylan Elektrik Kurulu'nun (The Ceylon Electricity Board) Kerawalapitiya'da kendi işletim ve demirleme mekanizması ile uyumlu bir yüzer depolama ve yeniden gazlaştırma ünitesinin konuşlandırılması için ihale duyurusu açmış ve firmalardan **18 Haziran 2021 saat 11.00'e kadar** teklif verilmesinin beklendiği ifade edilmektedir.

Söz konusu Nota'da ayrıca, Seylan Denizcilik Şirketi'nin süreli kiralama ve ticari işletmeye yönelik ihale duyurusunda bulunduğu bildirilmekte ve tekliflerin **22 Mart 2021 tarihi saat 10.00 ile 24 Mart 2021 tarihi saat 15.00 arasında** iletilebileceği kaydedilmektedir.

Bilgilerinize arz/rica ederim.

Saygılarımla,

İsmet SALİHOĞLU  
Genel Sekreter

**Ek:**UAB Yazısı ve İhale Duyurusu (5 sayfa)

Dağıtım:

Gereği:

- Tüm Üyeler (WEB sayfası ve e-posta ile)
- İMEAK DTO Şube ve Temsilcilikleri
- Türk Armatörler Birliği
- S.S. Gemi Armatörleri Motorlu Taşıyıcılar Kooperatifi
- Gemi, Yat ve Hizmetleri İhracatçıları Birliği
- VDAD (Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği)
- KOSDER (Koster Armatörleri ve İşletmecileri Derneği)

Bilgi:

- Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri
- İMEAK DTO Meslek Komite Başkanları

**Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile İmzalanmıştır.**



Evrakı Doğrulamak İçin : <https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/6LKCKC>  
**Bilgi için:** Serkan İNAL **Telefon:** 02122520130/157 **E-Posta:** serkan.inal@denizticaretodasi.org.tr  
Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı-Beyoğlu-İSTANBUL/TÜRKİYE  
**Tel :** +90 (212) 252 01 30 (Pbx) **Faks:** +90 (212) 293 79 35  
**Web:** www.denizticaretodasi.org.tr **E-mail:** iletisim@denizticaretodasi.org.tr **KEP:** imeakdto@hs01.kep.tr





T.C.  
ULAŞTIRMA VE ALTYAPI BAKANLIĞI  
Denizcilik Genel Müdürlüğü



Sayı : E-53900483-724.01.01-13691

05.03.2021

Konu : Sri Lanka İhale Duyurusu

DAĞITIM YERLERİNE

Dışişleri Bakanlığında alınan 1 Mart 2021 tarihli yazıda, Sri Lanka'nın Ankara Büyükelçiliğinin Ek'te gönderilen Nota'sına atıfla, Seylan Elektrik Kurulu'nun (The Ceylon Electricity Board) Kerawalapitiya'da kendi işletim ve demirleme mekanizması ile uyumlu bir yüzer depolama ve yeniden gazlaştırma ünitesinin konuşlandırılması için ihale duyurusu açmış ve firmalardan 18 Haziran 2021 saat 11.00'e kadar teklif verilmesinin beklendiği ifade edilmektedir.

Söz konusu Nota'da ayrıca, Seylan Denizcilik Şirketi'nin süreli kiralama ve ticari işletmeye yönelik ihale duyurusunda bulunduğu ve tekliflerin 22 Mart 2021 saat 10.00 ile 24 Mart 2021 saat 15.00 arasında iletilebileceği kaydedilmektedir.

Yukarıdaki konuların yer aldığı ve Sri Lanka Büyükelçiliğinden alınan Nota ekte gönderilmekte olup üyelerinize duyuru yapılması hususlarında bilgilerinizi ve gereğini rica ederim.

Hakan DEMİRLİOĞLU  
Bakan a.  
Daire Başkanı

Ek: Nota (4 sayfa)

Dağıtım:

İMEAK Deniz Ticaret Odasına  
Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 Pk:34427 Fındıklı  
BEYOĞLU / İSTANBUL  
Gisbir - Türkiye Gemi İnşa Sanayicileri Birliğine  
Postane Mahallesi Çınarlı Sokak No:34 MERCAN  
TUZLA / İSTANBUL  
Mersin Deniz Ticaret Odasına  
PİRİREİS MAH. İSMET İNÖNÜ BULVARI NO:45  
MERSİN

**Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.**

Doğrulama Kodu: CFE9305F-3E2E-43C4-B8D7-1481A3AE2141

Doğrulama Adresi: <https://www.turkiye.gov.tr/udhb-ebys>

Hakkı Turaylıç Caddesi No:5 06338 Emek / Çankaya / ANKARA

Bilgi için: Mustafa Çağrı  
CANSIZ  
Uzman



**DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA**  
**MINISTRY OF POWER**  
**CEYLON ELECTRICITY BOARD**  
**INTERNATIONAL COMPETITIVE BIDDING (ICB)**

---

**REQUEST FOR PROPOSALS**  
**FOR THE DEPLOYMENT OF FLOATING STORAGE AND REGASIFICATION UNIT (FSRU) AT**  
**OFFSHORE KERAWALAPITIYA ON BUILD OWN OPERATE BASIS AND COMPATIBLE MOORING**  
**SYSTEM ON BUILD, OWN, OPERATE AND TRANSFER BASIS**

Bid No: CEB/PD(LNGP)/2021

**DEADLINE FOR SUBMISSION OF PROPOSALS: JUNE 18, 2021 AT 11.00 HRS**

1. Cabinet Appointed Negotiating Committee of Ministry of Power, on behalf of Ceylon Electricity Board Requests for Proposals from the prospective developers for the deployment of Floating Storage and Regasification Unit (FSRU) with a regasification capacity of 380 MMSCFD and Liquefied Natural Gas (LNG) storage capacity of minimum 156,000 m<sup>3</sup> at 100% filling level, at offshore Kerawalapitiya on Build, Own and Operate (BOO) basis and compatible Mooring System on Build, Own, Operate and Transfer (BOOT) basis. The FSRU shall supply regasified LNG for the power plants located in Kerawalapitiya and Colombo area.

The Pipe Line End Manifold (PLEM), subsea pipeline and onshore pipeline up to the boundaries of the power plants will be established by Ceylon Petroleum Corporation on BOOT basis.

2. The project proponent(s) will be required to:
  - Design, finance, procure, construct, deliver, commission, operate and maintain the FSRU.
  - Design, finance, procure, construct, deliver, erect, commission, operate and maintain the Mooring System and transfer to CEB at the end of the term.
  - Secure all environmental clearances, governmental approvals and statutory licenses.
  - Enter into Floating Storage and Regasification Unit & Mooring (FSRU&M) Agreement with Ceylon Electricity Board and the Implementation Agreement with Government of Sri Lanka for the establishment of the above infrastructure. The term of the project is 10 years from the Acceptance under the FSRU&M Agreement.
3. The prospective project proponents shall purchase the Request for Proposal (RFP) Documents at the office of the Project Director (LNG Projects) at the address indicated below between 9:00 Hrs and 15:00 Hrs on working days until two weeks before the proposal submission date and paying a non-refundable fee of LKR 200,000.00 by cash or in the form of bank draft drawn in favor of the General Manager, Ceylon Electricity Board, Colombo, Sri Lanka.
4. If the prospective project proponents wish to receive the RFP documents by post/courier, they shall send a written request to the address given below including a bank draft written in favor of General Manager, Ceylon Electricity Board, to the amount of LKR. 200,000/= (for Domestic delivery) or USD 1,500 (for Overseas Delivery). The RFP documents will be sent through courier/Post and

Ceylon Electricity Board does not accept any liability for the loss or late delivery of the RFP documents.

5. RFP document will also be available for inspection at the link of CEB web site;

<http://www.ceb.lk/tender-notice/en>

6. To obtain further information and inspect the Request for Proposal (RFP) Documents, and to purchase the RFP documents, prospective project proponents should contact;

The office of the Project Director (LNG Projects)  
No. 83/04  
Dharmapaia Mawatha  
Colombo 07  
Sri Lanka  
Tel No.: +94 11 2440531 Fax no.: +94 11 2440532  
Email Address: [pm@lsgpp.pri@ceb.lk](mailto:pm@lsgpp.pri@ceb.lk)

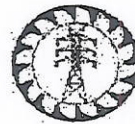
7. The proposals prepared in accordance with the RFP Document, shall accompany a Proposal security to the value of USD 2,500,000 in the format given in the RFP documents and shall be submitted to the following address;

Project Director (LNG Projects)  
C/O, Additional General Manager (Projects)  
Ceylon Electricity Board  
No. 385, 4<sup>th</sup> Floor Landmark Building  
Galle Road  
Colombo 03  
Sri Lanka.

on or before June 18, 2021 at 11.00 Hrs under sealed covers as per the Clause 4.19, Volume I of the RFP document. Submissions received later than the opening time will be rejected and returned to proponent unopened.

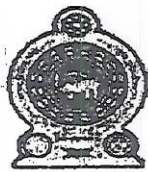
8. Proposals will be opened at the office of the Additional General Manager (Projects), immediately after the closing date & time of the submission of the proposals in the presence of the authorised representatives of the Bidders.

General Manager,  
Ceylon Electricity Board  
On behalf of The Chairman, Cabinet Appointed Negotiating Committee



ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය  
இலங்கை மின்சார சபை  
CEYLON ELECTRICITY BOARD

"Enrich Life Through Power:"



DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA  
CEYLON SHIPPING CORPORATION LIMITED

(Ministry of Ports and Shipping)



**Invitation for Offers for "Time Chartering" or "Commercial Management" of  
Vessels Owned by Ceylon Shipping Corporation Ltd.  
(Mv. Ceylon Breeze & Mv. Ceylon Princess)**

The Chairman, Standing Cabinet Appointed Procurement Committee (SCAPC) of the Ministry of Ports and Shipping of Sri Lanka, on behalf of Ceylon Shipping Corporation Ltd. (CSC) invites reputed "Charterers" and "Commercial Management Companies" (hereinafter referred to as the "Bidders" also) to submit their bids for "Time Chartering" (IFB No. CSC/2021/T/TC/CB&CP) or "Commercial Management" (IFB No. CSC/2021/T/CM/CB&CP) of one or both ships (Mv. Ceylon Breeze - IMO No. 9734563 and Mv. Ceylon Princess - IMO No. 9734575).

**Conditions:**

1. The vessels will be open with following approx. delivery laycans for deployments (to be narrowed down after selection);
  - a. Mv. Ceylon Princess 07<sup>th</sup> - 16<sup>th</sup> April, 2021
  - b. Mv. Ceylon Breeze 12<sup>th</sup> - 21<sup>st</sup> April 2021
2. Preferred place of delivery: Puttalam port anchorage / Colombo port outer anchorage, Sri Lanka for both vessels
3. Preferred redelivery ranges: Mv. Ceylon Breeze - East Africa or West Coast of India or Singapore  
Mv. Ceylon Princess - East Coast of India
4. Deployment period for both vessels will be up to around mid-August 2021.
5. Remittances of the charter hires shall be made for 15 days in advance to CSC's nominated bank account/s in United States Dollars direct by the charterers.
6. The selected Bidder/s shall enter into mutually agreed Implementation Agreement/s ("Commercial Management Agreement" or "Charter party Agreement," as applicable). In either case, charter party agreements shall be as per NYPE93 charter party format as amended with Rider Clauses subject to trading and cargo exclusions.
7. SCAPC reserves the right to select the Bids received for the option of "Time Chartering" or "Commercial Management" for one ship or both ships, depending on the net highest economic benefit that will be

accrued to CSC. Therefore, the Bids received for "Time Chartering" and then for "Commercial Management" will be evaluated in that order.

**Eligibility Criteria:**

1. The Bidders should be registered entities in Sri Lanka or any other country and be a member of the Baltic & International Maritime Council (BIMCO) or The Baltic Exchange or any other similar internationally recognized organization acceptable to SCAPC, with an experience of at least three (03) years in chartering and operations of ships / Commercial Management, in the Supramax / Ultramax / Panamax dry bulk categories.
2. Bidders should submit at least 03 Service Letters as References signed by a Director of the client company, as applicable for Time Chartering or Commercial Management ).

**Place of obtaining of Bidding Documents:**

The time charter Specifications of the ships and the Bidding Documents (Common Invitation for Bids including General Terms & Conditions and two separate Instructions to the Bidders) could be downloaded from CSC website : [www.cscl.lk](http://www.cscl.lk) (free of charge).

**Pre -Bid Teleconference:**

A Pre-Bid teleconference will be held between 1.00 pm to 3.00 pm local time on 04<sup>th</sup> March, 2021 through skype address: CSC-IT CSC (E-mail address: [cscl@cscl.lk](mailto:cscl@cscl.lk))

**Bid Receiving Period & Opening Time:**

Detailed Bids addressed to the Chairman, SCAPC, Ministry of Ports and Shipping, Colombo 00100, Sri Lanka should be submitted between 10.00 am on 22<sup>nd</sup> March, 2021 to 3.00pm on 24<sup>th</sup> March, 2021 local time by email to password protected email account of CSC [chartcom@cscl.lk](mailto:chartcom@cscl.lk). The Bids will be closed and opened at the end of the Bid Receiving Period at 3.00 pm local time on the same day.

The Subject of the emails should be the clearly mentioned, as relevant for the Bids being offered out of two Options, as mentioned in the Common Invitation for Bids.

Bids shall be opened in the presence of the bidders or their representative/s who wish to attend, soon after the closing of Bids.

**Contact details for further details / clarifications:**

Manager - Chartering & Agency

Contact No: +94 710215702

Email: [dantha@cscl.lk](mailto:dantha@cscl.lk)

Deputy Manager - Chartering & Agency

Contact No: +94 715656715

Email: [saman@cscl.lk](mailto:saman@cscl.lk)

Chairman

Standing Cabinet Appointed Procurement Committee

Ministry of Ports and Shipping

Colombo 00100

Sri Lanka